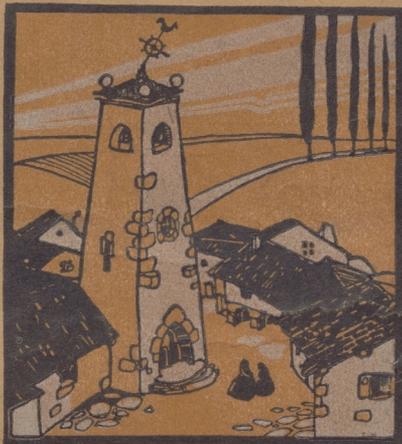


R. BÉNEDITO  
PUEBLO



CANCIÓNES  
POPVLARES

Cuaderno 2.º

BIG  
784.4(460)  
PUE  
pue

52-2

Unión Musical  
Española Editores

N. P. 4 Ptas.

AD





Cap. 853981

1.000

R. BENEDITO

P V E B L O

CANCIONES  
POPVLARES

Cuaderno segundo

Dibujos de J. Fonseca



138 1011

## A los Niños Españoles

La extensión y divulgación de la Música eleva, positivamente, la cultura y despierta en el pueblo la sensibilidad y el amor a la belleza, a condición de que la música divulgada sea bien elegida en todas sus modalidades, ya que ha de ser base y fundamento de una educación artístico-musical. La única y eficaz manera de que el pueblo ame, guste y sienta una necesidad espiritual de la música, es cultivarla en la escuela para que los niños desde su edad más tierna gocen de su saludable influjo y vayan impregnando su espíritu en formación de sus bienhechores elementos morales.

En la escuela española va implantándose, aunque desgraciadamente muy poco a poco, esta amable y luminosa disciplina artística; pero los Maestros, faltos, en general, de una sólida preparación en esta materia, se encuentran desorientados y a causa de ello no intensifican su cultivo y desarrollo, no obstante considerarlo útil y provechoso pedagógicamente. **Unión Musical Española**, deseando contribuir al iniciado movimiento pró música escolar, ha emprendido una labor de cooperación consistente en la publicación de cuadernos de música para la escuela cuidados escrupulosamente, de limpia presentación y de módico precio para que esté al alcance de todos, y ha encargado de la dirección de lo que ha de constituir una serie de ellos, que forme un repertorio de música escolar adecuado para los niños y que contenga todos los matices, al maestro Rafael Benedito, Inspector general de Enseñanzas de Música del Ayuntamiento de Madrid, y Director de la Masa Coral, por considerar que por su larga práctica en la pedagogía musical, en la que se ha especializado, es la mayor autoridad en estas materias.

Siendo la *música natural*, es decir la que el pueblo canta y que la tradición nos ha legado en forma de bellísimas canciones, expresión genuina del sentir popular, la mejor y más apropiada para despertar en los niños el gusto por el canto, publicamos el *Primero y Segundo cuadernos* de la serie titulada *PUEBLO*, en los que, armonizadas sobria y claramente y con un acompañamiento de fácil interpretación abordable aun para aquellos cuya técnica del piano no esté muy desarrollada, el Maestro Benedito ha seleccionado bellísimas melodías populares de todas las regiones españolas, que conservan su genuina y característica expresión y que los niños cantan siempre con verdadero deleite.



# A LA LAS

(GALICIA)

Andante tranquilo.  $\text{♩} = 66$

*mf* *rall.*

(1) *espressivo.*

Pá-ja - ro que vas vo - lan - do e le - vas lí - o n' o

*a tempo.*

pi - co trai-me a - có pa - ra co - ser ay la la la

*R. Barreda*

la o meu co-ra-zón fe-ri-do o meu

co-ra-zón fe-ri-do Ay la la la la ay la la la la la

la la Es-ta gai-ti-ña qu'en to-co sen-te com'  
Un poco mas animado.

-un-ha per-so-na un-has ve-

(1) Alcalá d'o Cebreiro.

16052-2

-ces can-t'e ri - e ou - tras ve - ces xi-m'e cho - ra

Ay la la la la la la la Ay la la la la la

la la

-I-  
 Pájaro que vas volando  
 e levas fío no pico  
 traime acá para coser  
 ay la la la la  
 o meu corazón ferido  
 ay la la la la  
 ay la la la la la la la  
 Esta gaitiña que eu toco  
 sente com' unha persona  
 unhas veces cant'e rie  
 outras veces xim'e chora  
 ay la la la la la la la  
 ay la la la la la la la



P.C. 1092

-II-  
 Eses teus ollos mi nina  
 son lancetas de sangrar  
 os meus querenche dar vida  
 ay la la la la  
 os teus querenme matar  
 es teus querenme matar  
 ay la la la la  
 ay la la la la la la la  
 Cinco sentidos que temos  
 todol'os necesitamos  
 en canto nos namoramos  
 ay la la la la la la la  
 ay la la la la la la la



## CANTO DE GRANADA (ANDALUCIA)

*Allegretto gracioso.*  $\text{♩} = 76$

*mf*

*con gracia.*

Un U - sí - a en Gra - na - da mu - rió de a - hí - to

Un U - sí - a en Gra - na - da mu - rió de a - hí - to

que se ce-nó en tres no-ches, del ai-re

un hue-vo fri-to Ma-dre a la o-ri-lla un hue-vo fri-to

(breve)

(breve)

(breve)

Ma-dre— D.C.



-I-

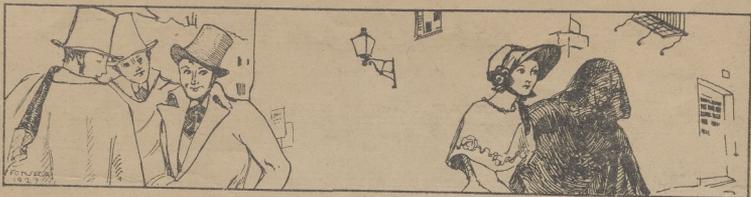
Un Usía en Granada  
murió de ahito  
un Usía en Granada  
murió de ahito  
que se cenó en tres noches  
del aire  
un huevo frito  
Madre a la orilla  
un huevo frito  
Madre.

-II-

Por traidores tus ojos  
voy a enterrarlos;  
por traidores tus ojos  
voy a enterrarlos;  
no sabes lo que cuesta  
del aire  
niña el mirarlos  
Madre a la orilla  
niña el mirarlos  
Madre.

-III-

Dicen que no me quieres;  
ya me has querido  
dicen que no me quieres;  
ya me has querido  
vayase lo ganado  
del aire  
por lo perdido  
Madre a la orilla  
por lo perdido  
Madre.



# TUM TURURÚM TUM TUM

(CASTILLA LA VIEJA)

Allegretto grazioso.  $\text{♩} = 120$

*mf* (jocoso)

An - da, dí - le a tu ma - dre que te em - pa - pe - le

tum tu - ru - rum tum tum que a los em - pa - pe - la - dos

na-die los que-re, *f* tum tu ru rum tum tum *p* Da-le ra-ya de bor-dín, de bor-

*cres.* -dín de bor-dín, tu-ru - rum tum tum, ta-ra - rán tan tan, de la ra-ya de bor-dín, tu-ru -  
*cres.*

- run, ta-ra-rán, *f* de Por-tu - gal ji ji ji.

-II-

Una vez que te quise  
fué por el pelo  
tum tu rum tum tum tum  
y ahora que estás pelona  
ya no te quiero  
tum tu rum tum tum tum  
De la raya de bordín,  
de bordín, de bordán  
tu ru rum tum tum  
ta ra ran tan tan,  
de la raya de bordín  
tu ru rum, ta ra ran  
de Portugal.



-III-

A la puerta de un sordo  
cantaba un mudo  
tum tu rum tum tum tum  
y un ciego los miraba  
con disimulo  
tum tu rum tum tum tum  
De la raya de bordín,  
de bordín, de bordán  
tu ru rum tum tum  
ta ra ran tan tan,  
de la raya de bordín  
tu ru rum, ta ra ran  
de Portugal.



## SEGUIDILLAS MANCHEGAS

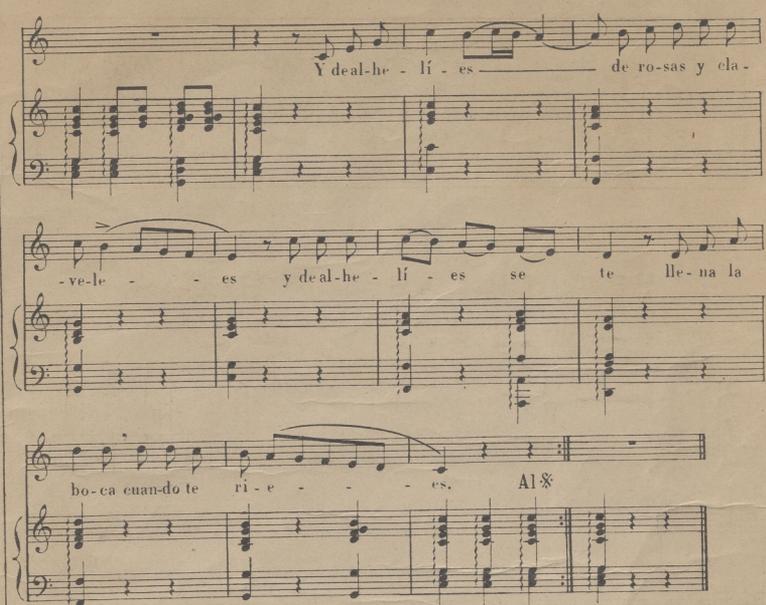
All.<sup>to</sup>  $\text{♩} = 116$

(1) *f*

Y de al-he-

li-es y de al-he-li-e - es.

(1) El acompañamiento imitando guitarra.



Y de al-hel-lí-es de ro-sas y cla-  
-ve-le-es y de al-hel-lí-es se te lle-na la  
bo-ca cuan-do te ri-e-es. Al \*

- I -  
Y de alhelies  
y de alhelies  
y de alhelies  
de rosas y claveles  
y de alhelies  
se te llena la boca  
cuando te ries.



ILL. 1923

- II -  
Baja diciendo  
baja diciendo  
baja diciendo  
la nieve por tu cara  
baja diciendo  
donde ya no hago falta  
no me detengo.



## TRES HOJITAS, MADRE (ASTURIAS)

*Allegro con expresión.* ♩ = 132

Tres ho - ji - tas ma - dre tie - ne, el ar - bo - lé

la u - na en la ra - ma, las dos en e pié, las dos

en el pié, las dos en el pié I -

-nés, I - nés, I - ne - si - na I - nés.

-I-

Tres hojitas madre tiene el arbolé  
 la una en la caña las dos en el pié  
 las dos en el pié, las dos en el pié  
 Inés, Inés, Inesina, Inés.

-III-

Arbolito verde secó la rama  
 debajo del puente retumba el agua  
 retumba el agua, retumba el agua  
 Inés, Inés, Inesina, Inés.

-II-

Dábales el aire meneabanse  
 dábales el aire jaleabanse  
 jaleabanse, jaleabanse  
 Inés, Inés, Inesina, Inés.



-IV-

Abreme la puérra dorado clavel  
 abre me la puérra que te vengo a ver  
 que te vengo a ver, que te vengo a ver  
 Inés, Inés, Inesina, Inés.



# JUGLARESCA

(BURGOS)

Allegretto (Marcial)  $\text{♩} = 116$

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 6/8 time signature. The music includes dynamic markings *ff* and *f*.

Vocal line with lyrics: Oh, qué buena - mor sa - ber yo - glar, sa - ber yo - glar de la tam - bo -

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 6/8 time signature. The music includes dynamic markings *f* and *ff*.

Vocal line with lyrics: - rá, ram pla ta plandela tam - bo - rá sa - ber yo - glar ————— Oh, qué buena -

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 6/8 time signature. The music includes dynamic markings *f* and *p*.

- mor sa-ber yo - glar, sa-ber yo - glar de la tam-bo - rá, ram-pla-ta - plám de la tam-bo -

*dim*

(Silbado, la 2ª vez) (De la flauta)

- ra, cua-ra-cua - cuá de la cor-na-mu - sa, rau-rau - rau de la gui-ta - rrá, tré-ré -

- ré del al - bo - gué, sa-ber yo - glar

1ª 2ª

- II -

Oh que buen amor saber yoglar  
saber yoglar de la trompeta  
tra ra ra ra de la trompeta  
saber yoglar.

Oh que buen amor saber yoglar  
saber yoglar de la trompeta  
tra ra ra ra de la trompeta  
(silbando) de la flauta  
plau plau plau de la vihuela  
til til til del añafil  
saber yoglar.



- III -

Oh que buen amor saber yoglar  
saber yoglar de la bombardia  
brom bo ron ha de la bombardia  
saber yoglar.

Oh que buen amor saber yoglar  
saber yoglar de la bombardia  
brom bo ron ha de la bombardia  
chan cha ran cha de la chirimía  
zau zau zau de la zamponia  
ple, ple, plet del rabaquet  
saber yoglar.

## OBRAS DEL MISMO AUTOR

**CANCIONES POPULARES ESPAÑOLAS.** Canto y piano.

**CANTOS POPULARES ESPAÑOLES.** Coro y piano.

**"NATURA,, Cantos infantiles.** Canto y piano.

**"PUEBLO,, Cantones populares.** (1.º cuaderno) Id. id.

**"PUEBLO,, Id. id.** (2.º cuaderno) Id. id.

**MÚSICA.** Contestaciones a los temas musicales del cuestionario de las oposiciones a Maestros nacionales.

**"CÓMO SE ENSEÑA EL CANTO Y LA MÚSICA,,**  
Consejos a los Maestros.

**CANTOS RELIGIOSOS PARA LA ESCUELA.**

(1.º cuaderno).

---

### EN PREPARACIÓN:

**"PUEBLO,, Cantones populares.** (3.º cuaderno).

**CANTOS RELIGIOSOS PARA LA ESCUELA.**

(2.º cuaderno).

ULPGC. Biblioteca Universitaria



\*853981\*

BIG 784.4(460) PUE pue